

نشرة توضيحية

بخصوص التطعيم الوقائي ضد كوفيد-19 (مرض فيروس كورونا 2019)

– باللقاح الناقل (Vector) – (Vaxzevria®)، المعروف سابقاً باسم لقاح AstraZeneca لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة AstraZeneca ولقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة (Johnson & Johnson)

بتاريخ 1 أبريل 2021 (يتم تحديث هذه النشرة التوضيحية باستمرار)

اسم الشخص المقرر تطعيمه: (يرجى الكتابة بأحرف كبيرة)

تاريخ الميلاد:

ما هو كوفيد-19؟

عُرفت فيروسات كورونا (الفيروسات التاجية) منذ عشرات السنين. وينتشر فيروس كورونا المستجد – المعروف باسم سارس - كورونا فيروس- 2 (سارس-كوف-2) – حول العالم منذ نهاية عام 2019 ومطلع عام 2020، وهو العامل المسبب لمرض كوفيد-19 (مرض فيروس كورونا 2019).

تشمل الأعراض الشائعة لكوفيد-19 السعال الجاف، والحمى، وضيق التنفس، وفقدان حاسة الشم والتذوق لفترة مؤقتة. كما تم الإبلاغ عن الشعور العام بالمرض المصحوب بالصداع، وآلام في الأطراف، والتهاب الحلق، كما تم الإبلاغ عن سيلان الأنف. ويقدم المرضى شكاوى أقل شيوعاً في الجهاز الهضمي والتهاب ملتزمة العين وتورم العقدة الليمفاوية. قد تحدث أضرار تيعية للجهاز العصبي أو القلب والأوعية الدموية، فضلاً عن مسارات طويلة الأمد للمرض. على الرغم من أن المسار الخفيف للمرض شائع وأن معظم المرضى يتعافون تماماً، إلا أن المسارات الشديدة للمرض، على سبيل المثال المصحوبة بالالتهاب الرئوي، تحدث أيضاً وقد تؤدي إلى الوفاة.

بالإضافة إلى تجنب العدوى من خلال مراعاة قواعد AHA + A + L (التباعد الاجتماعي، مراعاة النظافة، ارتداء الكمامة اليومية، تنزيل تطبيق التحذير من كورونا، تهوية الغرف بانتظام)، فإن التطعيم يوفر أفضل حماية ممكنة من المرض.

ما هو اللقاح المستخدم؟

تمت الموافقة على لقاحات متعددة ضد كوفيد-19 وهي مناسبة بنفس القدر لحماية الأفراد من كوفيد-19، وقد طُرحت لمواجهة الجائحة المنتشرة حالياً. اللقاحان الناقلان (Vector) لفيروس كوفيد-19 المطروحان هنا (Vaxzevria®)، المعروف سابقاً باسم لقاح AstraZeneca® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة AstraZeneca ولقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة (Johnson & Johnson) هما لقاحان مُعدان جينياً ويستند إنتاجهما على تكنولوجيا متقدمة. تمت الموافقة بالفعل على لقاحات ناقلة لمكافحة بعض الأمراض الأخرى.

يتكون اللقاحان من فيروس يُسمى بالفيروس الناقل. وقد خضع هذا الفيروس لدراسات مكثفة ولا يمكنه التكاثر، فهذه اللقاحات ليس لقاحات حية. يحتوي الفيروس الناقل على المعلومات الجينية وينقلها لبروتين واحد من فيروس كورونا المستجد، وهو ما يسمى بروتين السنبلة "Spike". لا يحتوي اللقاح الناقل لفيروس كوفيد-19 على فيروسات لقاح يمكنها التكاثر، مما يعني أن الأشخاص الذين يتلقون اللقاح لا يستطيعون نقل فيروس اللقاح إلى أشخاص آخرين. لا يتم دمج المعلومات التي ينقلها الفيروس الناقل في الجينوم البشري بعد تلقي اللقاح، ولكن بعد "قراءتها" في الخلايا (بشكل أساسي في الخلايا العضلية في موضع التطعيم وفي بعض الخلايا المناعية المحددة)، فتقوم بإنتاج بروتين السنبلة "Spike" بنفسها. لا يمكن أن يسبب بروتين السنبلة "Spike" بمفرده الإصابة بعدوى سارس-كوف-2. يتعرف الجهاز المناعي على بروتينات السنبلة "Spike" التي ينتجها جسم الشخص الذي يتلقى اللقاح بوصفها بروتينات غريبة؛ نتيجة لذلك، يقوم الجسم بإنتاج الأجسام المضادة والخلايا المناعية المضادة لبروتين السنبلة "Spike" الخاص بالفيروس. ويخلق ذلك استجابة مناعية وقائية.

لا يمكن للفيروس الناقل أن يتكاثر في جسم الإنسان لأنه يتحلل بعد فترة قصيرة. بعد ذلك، لا يتم إنتاج بروتين فيروسي إضافي (بروتين السنبلة "Spike").

كيف يتم إعطاء اللقاح؟

يتم حقن اللقاح في العضلة العلوية للذراع. ويجب إعطاء لقاح Vaxzevria® الذي طرحتته شركة AstraZeneca مرتين. للحصول على حماية كافية من التطعيم، توصي اللجنة الدائمة للتطعيم بمعهد "روبرت كوخ" الألماني (STIKO) بفواصل زمني يتراوح بين 9 إلى 12 أسبوعًا بين اللقاح الأول والثاني. في الوقت الحالي، بالنسبة للتطعيم الثاني، يجب استخدام نفس اللقاح من نفس الشركة المصنعة للقاح المستخدم في التطعيم الأول؛

ويُستثنى من ذلك الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 60 عامًا الذين استخدموا لقاح Vaxzevria® الذي طرحتته شركة AstraZeneca في التطعيم الأول. وبالنسبة لهؤلاء الأشخاص، توصي STIKO حاليًا بإجراء التطعيم الثاني بعد 12 أسبوعًا من التطعيم الأول باستخدام لقاح mRNA (لقاح Comirnaty® الذي طرحتته Biontech/Pfizer أو لقاح Moderna® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة Moderna).

يحتاج لقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة Johnson & Johnson فقط إلى إعطائه مرة واحدة.

ما مدى فعالية التطعيم؟

بناءً على مستوى المعرفة المتاح لدينا حاليًا، يوفر كلا اللقاحين الناقلين لفيروس كوفيد-19 معدلًا جيدًا للفعالية: حيث أظهر لقاح Vaxzevria® الذي طرحتته شركة AstraZeneca فعالية تصل إلى 80% في جميع الفئات العمرية مع توفير فاصل زمني يبلغ 12 أسبوعًا بين جرعتي التطعيم وفقًا لتوصيات STIKO، وأظهر لقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة Johnson & Johnson فعالية تصل إلى 65%. ويعني ذلك أن احتمالية الإصابة بكوفيد-19 كانت أقل بنسبة تصل إلى 80% (لقاح Vaxzevria® الذي طرحتته شركة AstraZeneca) أو بنسبة تصل إلى 65% (لقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة Johnson & Johnson) بين الأشخاص الذين تم تطعيمهم ضد كوفيد-19 (مثل العلاج في المستشفى) فقد حققت الفعالية فيما يتعلق بالوقاية من الإصابة بحالة مرضية خطيرة ناتجة عن مرض كوفيد-19 (مثل العلاج في المستشفى) فقد حققت نتائج أعلى؛ إذ قاربت نسبتها 95% مع لقاح Vaxzevria® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة AstraZeneca وحوالي 100% مع لقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة Johnson & Johnson. ويعني ذلك أنه إذا تعرض شخص ما تم تطعيمه بلقاح مضاد لفيروس كوفيد-19 إلى العامل الممرض، فهناك احتمال كبير لعدم إصابته بالمرض. ولم يُعرف بعد إلى متى ستستمر هذه الحماية التي يوفرها اللقاح.

وحتى لو تلقيت التطعيم، فمن الضروري اتباع قواعد السلامة الخاصة بالتباعد الاجتماعي، والتعقيم، ارتداء الكمامات، وتهوية الغرف، وذلك لحماية نفسك وبيئتك، وذلك لأن الحماية لا تبدأ مباشرة بعد التطعيم ولا تتوفر بشكلٍ متساوٍ لجميع الأشخاص الملقحين، فمن الضروري حماية نفسك وبيئتك – حتى بعد تلقيك للتطعيم – وذلك باتباع قواعد السلامة (التباعد الاجتماعي، التعقيم، ارتداء الكمامات، وتهوية الغرف). وبالإضافة إلى ذلك، لا يمكن في الوقت الراهن القول على وجه اليقين ما إذا كان بإمكان الأشخاص نشر الفيروس (سارس-كوف-2) على الرغم من تطعيمهم.

من الذي سيستفيد بشكل خاص من اللقاح الوافي من كوفيد-19؟

تمت الموافقة على العديد من اللقاحات لمكافحة فيروس كوفيد-19 وهي مناسبة بنفس القدر للحماية الفردية ضد فيروس كوفيد-19 والاستجابة للجائحة. طالما أن الكمية الكافية من اللقاح غير متوفرة لتطعيم الجميع، فيجب تطعيم الأشخاص المعرضين بشكل خاص لخطر الإصابة بمرض شديد أو مميت لكوفيد-19 والذين لديهم مخاطر عالية بشكل خاص للإصابة بسارس-كوف-2 بسبب نشاطهم المهني أو الذين لديهم يخالطون أشخاصًا معرضين بدرجة خاصة من خطر الإصابة بكوفيد-19 بحكم طبيعة عملهم، حيث يفضل تلقيهم للتطعيم.

من الذي لا ينبغي تطعيمه؟

نظرًا لأنه لم تتم الموافقة على تطعيم الأطفال والمراهقين حتى سن 17 عامًا باللقاح الناقل ضد فيروس كوفيد-19، فينبغي عدم تطعيمهم باللقاح الناقل ضد فيروس كوفيد-19.

وتوصي STIKO بالتطعيم باستخدام لقاح Vaxzevria® الذي طرحتته شركة AstraZeneca فقط للأشخاص الذين يبلغون من العمر 60 عامًا أو أكثر. وبالنسبة للبالغين الذين تقل أعمارهم عن هذا الحد العمري، فلا توصي STIKO حاليًا بالتطعيم بهذا اللقاح، حيث حدثت حالات مرضية خطيرة في بعض الحالات النادرة، كان معظمها بين الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 60 سنة. وشملت هذه الأمراض جلطات الدم (خثار الدم) مصحوبة بانخفاض في عدد الصفائح الدموية (نقص الصفائح) وكانت مصحوبة في بعض الأحيان بالنزيف. وقد توفي بعض هؤلاء الأشخاص.

بالنسبة للأفراد الذين يبلغون من العمر 60 عامًا فما فوق، فإن خطر الإصابة بمرض شديد مع كوفيد-19 أو الموت من كوفيد-19 أعلى بكثير من الأفراد الأصغر سنًا. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المضاعفات المذكورة أعلاه حدثت في الغالب لدى الأشخاص الذين

نقل أعمارهم عن 60 سنة. لذلك يوصى بالتطعيم باستخدام لقاح Vaxzevria® الذي طرحتة شركة AstraZeneca للأشخاص الذين يبلغون من العمر 60 عامًا فما فوق. وقد ثبت أن اللقاح يتمتع بفعالية جيدة في هذه الفئة العمرية أيضًا.

ووفقًا لتوصية STIKO، لا يزال التطعيم باستخدام لقاح Vaxzevria® الذي طرحتة شركة AstraZeneca ممكنًا في الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 60 عامًا إذا اتخذوا هذا القرار مع طبيبيهم.

التطعيم الثاني بعد التطعيم الأول باستخدام لقاح Vaxzevria® الذي طرحتة شركة AstraZeneca:

بالنسبة للأشخاص الذين يبلغون من العمر 60 عامًا فما فوق والذين تلقوا التطعيم الأول باستخدام لقاح Vaxzevria® الذي طرحتة شركة AstraZeneca، يوصى أيضًا بتلقي التطعيم الثاني باستخدام لقاح Vaxzevria® الذي طرحتة شركة AstraZeneca.

بالنسبة للأفراد الذين تقل أعمارهم عن 60 عامًا والذين تم تطعيمهم بالفعل بلقاح Vaxzevria® الذي طرحتة شركة AstraZeneca، توصي STIKO حاليًا بإعطاء التطعيم الثاني بعد 12 أسبوعًا من التطعيم الأول باستخدام لقاح mRNA (لقاح Comirnaty®) الذي طرحتة Biontech/Pfizer أو لقاح Moderna® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتة شركة Moderna). بالنسبة للمصابين بمرض حاد مصحوب بارتفاع في درجة الحرارة (38.5 درجة مئوية أو أعلى)، ينبغي عدم تطعيمهم إلا بعد تماثلهم للشفاء. ومع ذلك، فإن الإصابة بالبرد أو الارتفاع الخفيف في درجة الحرارة (أقل من 38.5 درجة مئوية) ليس مبررًا لتأجيل التطعيم. وبالنسبة للمصابين بحساسية فائقة (فرط التحسس) تجاه إحدى المواد المكونة للقاح، فينبغي عليهم الامتناع عن تلقي التطعيم، كما يُرجى إبلاغ مقدم اللقاح في حالة وجود حالة من الحساسية (التفاعلات التحسسية) لديهم تجاه أحد مكونات اللقاح وذلك قبل تلقي اللقاح. ينبغي على أي شخص عانى من رد فعل تحسسي فوري (الحساسية المفرطة) بعد التطعيم الأول ألا يتلقى التطعيم الثاني.

يمكن تطعيم الأشخاص الذين لا يعانون من نقص المناعة، والذين ثبتت إصابتهم بفيروس كورونا المستجد بشكل مؤكد، في موعد لا يقل عن 6 أشهر بعد تماثلهم للشفاء أو بعد التشخيص وينبغي ألا يتلقوا سوى جرعة واحدة فقط من اللقاح. لا يمكن حاليًا تحديد ما إذا كانت الجرعة الثانية اللاحقة ضرورية لهؤلاء الأشخاص أم لا. يمكن للأشخاص الذين ثبتت إصابتهم بفيروس كورونا المستجد بعد تلقيهم للتطعيم الأول أن يتلقوا اللقاح الثاني في موعد لا يقل عن 6 أشهر بعد الإصابة حسب توصية اللجنة الدائمة للتطعيم (STIKO). لا يوجد دليل على أن التطعيم يشكل خطرًا إذا كان الشخص قد أصيب بعدوى في الماضي. وبالتالي، لا توجد ضرورة طبية لاستبعاد ذلك قبل التطعيم.

لا توجد خبرة كافية حتى الآن حول استخدام اللقاحات الناقلة (Vector) ضد كوفيد-19 أثناء الحمل والرضاعة الطبيعية. لا توصي لجنة STIKO حاليًا بالتطعيم العام أثناء الحمل - بغض النظر عن نوع لقاح كوفيد-16. في الحالات الفردية، يمكن إعطاء التطعيم للنساء الحوامل اللاتي يعانين من حالات طبية موجودة مسبقًا والمعرضات لدرجة عالية من الخطورة للإصابة بفيروس كوفيد-19 الحاد بعد تقييم المخاطر والفوائد والاستشارة التفصيلية. وتستبعد لجنة STIKO إلى حد بعيد أن يشكل تطعيم الأم خلال فترة الإرضاع خطرًا على الطفل الوليد.

قبل تلقي التطعيم، يرجى إبلاغ طبيبك إذا كنت تعاني من اضطراب في تخثر الدم أو تتناول أدوية مضادة للتخثر، حيث يمكن أن يتم تطعيمك مع أخذ بعض الاحتياطات البسيطة. لا يوجد ما يمنع تطعيم الأشخاص الذين يعانون من ضعف المناعة. ومع ذلك، قد لا يكون التطعيم فعالاً مع هذه الفئة من الأشخاص.

يُرجى أيضًا إبلاغ الطبيب قبل التطعيم إذا كنت قد عانيت من أي حالة من حالات الحساسية أو إذا أصابك رد فعل تحسسي بعد التطعيم في الماضي. وسيوضح لك الطبيب ما إذا كان هناك أي سبب لعدم الحصول على التطعيم.

ماذا أفعل قبل التطعيم وبعده؟

إذا كنت قد أصبت بالإغماء في السابق بعد تلقي تطعيم آخر أو أخذ حقنة أخرى، أو إذا كنت عرضة لحساسية فورية، فيُرجى إبلاغ مقدم اللقاح بذلك قبل التطعيم، وذلك ليتسنى له مراقبتك لفترة أطول بعد التطعيم، إذا لزم الأمر.

يجب أن يكون هناك فاصل زمني لا يقل عن 14 يومًا من التطعيمات الأخرى.

بعد التطعيم لا يلزمك أخذ راحة استثنائية. في حالة الشعور بالألم أو الحمى بعد التطعيم (انظر "ما هي ردود الفعل ضد التطعيم التي يمكن أن تحدث بعد أخذها؟")، يمكنك تناول مسكنات الألم/أدوية خفض الحمى. يمكن لطبيبة/طبيب الأسرة تقديم المشورة لك حول هذا الأمر.

التمس العناية الطبية الفورية إذا تطور معك الأمر - بعد التطعيم - إلى ضيق في التنفس، أو ألم في الصدر، أو تورم في الساقين، أو ألم مستمر في البطن.

ينبغي عليك أيضًا مراجعة الطبيب فورًا إذا أصابك صداع شديد أو مستمر أو تشوش الرؤية بعد التطعيم، أو إذا تطور الأمر معك إلى ظهور تورمات أو بثور على موقع الحقن من الخارج بعد مرور بضعة أيام.

ما هي ردود الفعل ضد التطعيم التي يمكن أن تحدث بعد تلقيه؟

بعد التطعيم باللقاحات الناقلية (Vector) ضد كوفيد-19، يمكن أن تحدث ردود فعل موضعية وعامة قصيرة المدى ومؤقتة كتعبير عن تفاعل الجسم مع اللقاح. قد تظهر ردود الفعل تلك أيضًا في صورة الإصابة بحمى وقشعريرة وغيرها من الأعراض الأخرى الشبيهة بالإنفلونزا. وعادة ما تهدأ في غضون أيام قليلة بعد التطعيم. للتخفيف من الأعراض المحتملة، يمكن تناول دواء مسكن/خافض للحرارة بالجرعة الموصى بها.

لقاح Vaxzevria® الذي طرحتته شركة AstraZeneca: كانت أكثر ردود الفعل الناجمة عن اللقاح التي تم الإبلاغ عنها بشكل متكرر خلال دراسات الموافقة هي عدم الراحة في موقع الحقن (أكثر من 60%)، والألم في موقع الحقن، والصداع والتعب (أكثر من 50%)، وآلام العضلات وعدم الارتياح (أكثر من 40%)، وارتفاع في درجة الحرارة وقشعريرة (أكثر من 30%)، وآلام المفاصل والغثيان (أكثر من 20%). في كثير من الأحيان (بين 1% و 10%)، تم الإبلاغ عن القيء والإسهال والاحمرار والتورم في موضع الحقن إلى جانب الحمى. من حين لآخر (بين 0.1% و 1%)، يظهر تورم في العقدة الليمفاوية، وانخفاض الشهية، والدوخة، والنعاس، وزيادة التعرق، والحكة، والطفح الجلدي العام.

لقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة Johnson & Johnson: كانت ردود الفعل الأكثر شيوعًا خلال دراسات الموافقة هي الألم في موقع الحقن (أكثر من 40%)، والصداع والتعب وآلام العضلات (أكثر من 30%)، والغثيان (أكثر من 10%). في كثير من الأحيان (بين 1% و 10%)، تم الإبلاغ عن الحمى والسعال وآلام المفاصل والاحمرار والتورم في موقع الحقن إلى جانب القشعريرة. من حين لآخر (بين 0.1% و 1%)، تظهر الرعشات، والعطس، وآلام في الفم والحلق، والطفح الجلدي العام، وزيادة التعرق، وضعف العضلات، وآلم في الذراع أو الساق، وآلام الظهر، والشعور العام بالضعف، والشعور بالتوعلك.

تكون معظم هذه الآثار الجانبية أقل شيوعًا إلى حد ما عند كبار السن مقارنةً بالشباب. غالبًا ما تكون ردود فعل اللقاح خفيفة أو معتدلة، وباستخدام لقاح Vaxzevria® الذي طرحتته شركة AstraZeneca تظهر أحيانًا بعد التطعيم الثاني بشكل أقل تواترًا من احتمال ظهورها بعد التطعيم الأول.

هل يمكن أن تحدث مضاعفات للتطعيم؟

تشير المضاعفات الناجمة عن اللقاح تكون إلى أي آثار ناتجة عن اللقاح والتي تتجاوز الحد الطبيعي لرد الفعل تجاه اللقاح، والتي تؤثر بشكل كبير على الحالة الصحية للشخص الذي تلقى اللقاح.

لقاح Vaxzevria® الذي طرحتته شركة AstraZeneca: منذ أن تم طرح اللقاح، نادرًا ما لوحظ حدوث تجلطات (خثار الدم) في الدم مع انخفاض عدد الصفائح الدموية (قلة الصفائح)، بالتزامن أحيانًا في بعض الحالات مع النزيف، وذلك بعد التطعيم بلقاح Vaxzevria® الذي طرحتته شركة AstraZeneca.. وشملت هذه التجلطات بعض الحالات الشديدة التي تنطوي على جلطات دموية في أماكن مختلفة أو غير عادية (مثل جلطات الجيوب الأنفية الوريدية الدماغية أو في تجويف البطن كما في تجلط الأوردة المساريقية)، إلى جانب زيادة نشاط تجلط الدم أو حتى النزيف في جميع أنحاء الجسم. وقد حدثت معظم هذه الحالات في الفترة من 4 إلى 16 يومًا بعد تلقي التطعيم، وغالبيتها في الأشخاص دون سن 60. وكانت بعض الحالات الموصوفة قد انتهت بالوفاة أو بأضرار دائمة.

لقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتته شركة Johnson & Johnson: في حالات نادرة (0.01% إلى 0.1%)، ظهر رد فعل تحسسي وثأليل.

منذ طرح اللقاح، تم الإبلاغ عن ردود فعل تحسسية فورية (تفاعلات تأقية) في حالات نادرة جدًا. وقد حدثت تلك الحالات بعد وقت قصير من تلقي التطعيم، وتطلبت العلاج الطبي. كما هو الحال مع جميع اللقاحات، ففي حالات نادرة جدًا، لا يمكن استبعاد - بشكل قاطع - ظهور آثار جانبية تحسسية فورية والتي تصل إلى حد الصدمة، أو غيرها من المضاعفات الأخرى التي لم تكن معروفة في السابق.

إذا ظهرت بعد التطعيم أعراض تتجاوز سريعًا ردود الفعل الموضعية والعامة المذكورة أعلاه، فيكون طبيب الأسرة متواجداً بالطبع لإبداء المشورة. في حالة الأضرار الشديدة، أو إذا واجهت أيًا من الأعراض الموضحة في القسم الوارد أعلاه تحت عنوان: "ماذا أفعل قبل التطعيم وبعده؟"، فيرجى التماس العلاج الطبي على الفور. إذا ظهرت بعد أيام قليلة من التطعيم أعراض شديدة، خاصة ضيق التنفس أو ألم الصدر أو تورم الساق أو ألم البطن المستمر أو الصداع الشديد أو المستمر أو الاضطرابات البصرية، أو إذا كنت تعاني من كدمات أو نزيف دقيق في الجلد خارج موقع الحقن، يُرجى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يمكنك أيضًا الإبلاغ عن الآثار الجانبية بنفسك عبر الموقع: <https://nebenwirkungen.bund.de>

بالإضافة إلى هذه النشرة التوضيحية، سيتم لك مقدم اللقاح الفرصة لعقد مناقشة توضيحية معك.

ملاحظات:

توقيع الشخص المراد تطعيمه

توقيع مقدم اللقاح

أو إذا كان الشخص المراد تطعيمه غير مؤهل
لتقديم الموافقة:
توقيع الممثل القانوني
(الوصي أو مقدم الرعاية القانونية أو الراعي)

يُجري معهد بول إيرليش (PEI) مسًا حول تحمل اللقاحات للحماية من فيروس كورونا المستجد (سارس-كوف-2) باستخدام تطبيق SafeVac 2.0 على الهواتف الذكية. يمكنك التسجيل في غضون 48 ساعة بعد التطعيم. تكون المشاركة في هذا المسح على أساس طوعي.



Google Play App Store



App Store Apple

يمكنك الاطلاع على مزيد من المعلومات حول كوفيد-19 والتطعيم ضده على الروابط أدناه:

www.corona-schutzimpfung.de

www.infektionsschutz.de

www.rki.de/covid-19-impfen

www.pei.de/coronavirus

الإصدار 1 النسخة 004 (بتاريخ 1 أبريل 2021)

تم إعداد هذه النشرة التوضيحية من قبل Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg، بالتعاون مع معهد روبرت كوخ، برلين، وهي محمية بموجب حقوق النشر. ولا يجوز إعادة إنتاجها أو تمريرها إلا للاستخدام غير التجاري في نطاق الغرض منها. ويحظر أي تحرير أو تعديل عليها.

تاريخ التطعيم الطبي للتطعيم الوقائي ضد فيروس كورونا (2019) – باللقاح الناقل (Vector) -
(Vaxzevria®، المعروف سابقًا لقاح AstraZeneca لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتة شركة AstraZeneca ولقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحتة شركة Johnson & Johnson)

1. هل تعاني¹ حاليًا من مرض حاد مصحوب بالحمى؟
 نعم 0 لا 0
2. هل تلقيت بالفعل تطعيمًا ضد فيروس كوفيد-19؟
 نعم 0 لا 0
 إذا كانت الإجابة نعم، فمتى وباستخدام أي لقاح؟ التاريخ: اللقاح:
 (يرجى إحضار بطاقة التطعيم أو أي دليل آخر على التطعيم إلى موعد التطعيم المخصص لك).
3. في حال أنك¹ تلقيت بالفعل الجرعة الأولى لللقاح فيروس كوفيد-19: هل أصبت بعدها برد فعل تحسسي؟
 نعم 0 لا 0
4. هل ثبت بشكل موثوق أنك كنت مصابًا¹ بفيروس كورونا المستجد (سارس-كوف-2) سابقًا؟ (بعد الإصابة بفيروس سارس-كوف-2، يوصى بالتطعيم في وقت لا يتجاوز 6 أشهر بعد التعافي أو التشخيص).
 نعم 0 لا 0
 إذا كان الجواب نعم، فمتى؟
5. هل لديك¹ أمراض مزمنة أو تعاني¹ من نقص المناعة (مثلًا، بسبب العلاج الكيميائي أو العلاج المثبط للمناعة أو الأدوية الأخرى)؟
 نعم 0 لا 0
 إذا كانت الإجابة بنعم، فما هي
6. هل تعاني¹* من اضطراب تخثر الدم أو تتناول أدوية مسيلة للدم؟
 نعم 0 لا 0
7. هل لديك¹* حساسية معروفة؟
 نعم 0 لا 0
 إذا كانت الإجابة بنعم، فما هي
8. هل عانيت¹* من أعراض حساسية، أو ارتفاع في درجة الحرارة، أو نوبات إغماء، أو ردود فعل غير عادية أخرى بعد تلقيك لللقاح مختلف؟
 نعم 0 لا 0
 إذا كانت الإجابة بنعم، فما هي
9. للنساء في سن الإنجاب: هل أنت حامل أو مرضعة حاليًا¹*؟
 نعم 0 لا 0
10. هل تم تطعيمك¹* خلال آخر 14 يومًا؟
 نعم 0 لا 0

1. إذا كان من الممكن، سيتم الرد على هذا من قبل الممثل القانوني

إعلان الموافقة على التطعيم الوقائي ضد فيروس كوفيد-19 (مرض فيروس كورونا 2019) – باللقاح الناقل (Vector) - (Vaxzevria®)، المعروف سابقاً لقاح AstraZeneca لفيروس كوفيد-19 الذي طرحته شركة AstraZeneca و لقاح Janssen® لفيروس كوفيد-19 الذي طرحته شركة (Johnson & Johnson)

اسم الشخص الذي سيتم تطعيمه (اللقب، الاسم الأول):

تاريخ الميلاد:

العنوان:

إذا كان الشخص المراد تطعيمه غير مؤهل لتقديم الموافقة، فسيتم إعطاء الموافقة على التطعيم أو رفض التطعيم من قبل الممثل القانوني. في مثل هذه الحالة، فيرجى أيضاً تقديم اسم الممثل القانوني وبيانات الاتصال به:

اللقب، الاسم الأول:

البريد الإلكتروني:

رقم الهاتف:

لقد اطلعت على مضمون النشرة التوضيحية وأتيحت لي الفرصة لإجراء مناقشة مفصلة مع الطبيب الذي أتعامل معه والذي يقوم بحقن اللقاح.

ليس لدي أي أسئلة أخرى.

أوافق على اللقاح الموصى به للتطعيم ضد فيروس كوفيد-19 باللقاح الناقل (Vector).

أرفض اللقاح.

أتنازل صراحة عن مناقشة التوضيح الطبي.

ملاحظات:

المكان، التاريخ:

توقيع الطبيب

توقيع الشخص المراد تطعيمه
أو إذا كان الشخص المراد تطعيمه غير مؤهل
لتقديم الموافقة:

توقيع الممثل القانوني (الوصي أو
مقدم الرعاية القانونية أو الراعي)

تم إعداد هذه الاستمارة الخاصة بالتاريخ الطبي والموافقة من قبل شركة Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg، بالتعاون مع معهد روبرت كوخ، برلين، وهي محمية بموجب حقوق النشر. ولا يجوز إعادة إنتاجها أو تمريرها إلا للاستخدام غير التجاري في نطاق الغرض منها. ويحظر إجراء أي تحرير أو تعديل عليها.

الناشر: Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg

بالتعاون مع معهد روبرت كوخ، برلين

الإصدار 002 النسخة 001 (بتاريخ 1 أبريل 2021)